

Mark Drakeford AS/MS**Ysgrifennydd y Cabinet dros Gyllid a'r Gymraeg
Cabinet Secretary for Finance and Welsh Language****Llywodraeth Cymru
Welsh Government****Peredur Owen Griffiths AS
Cadeirydd y Pwyllgor Cyllid
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
CF99 1SN****11 Gorffennaf 2025****Annwyl Peredur**

Mae'r llythyr hwn yn darparu gwybodaeth i gefnogi'r blaengynllunio ariannol ar gyfer cyrff a ariennir yn uniongyrchol, yn unol ag ymrwymadau'r Llywodraeth ar y mater hwn. Mae'n nodi'r wybodaeth sydd ar gael ac mae hefyd yn cyfeirio at y cynlluniau ar gyfer y broses gyllidebol eleni.

Yn gyntaf, mae'n werth nodi gwybodaeth ddiweddar am gyllid cyhoeddus y DU. Benthycodd y sector cyhoeddus £149 biliwn yn 2024-25 a rhagwelir y bydd yn benthycu £118 biliwn yn 2025-26, yn seiliedig ar Ragolygon Economaidd a Chyllidol diweddaraf y Swyddfa Cyfrifoldeb Cyllidebol (OBR) o fis Mawrth eleni. Mae rheolau cyllidol Llywodraeth y DU yn ei gwneud yn ofynnol i'r gyllideb bresennol fod mewn gwarged erbyn 2029-30 a bod rhwymedigaethau ariannol net y sector cyhoeddus yn gostwng fel cyfran o Gynnyrch Domestig Gros (GDP) yn yr un flwyddyn. Mae rhagolwg y Swyddfa Cyfrifoldeb Cyllidebol ar gyfer mis Mawrth yn dangos bod benthycu yn lleihau dros weddill y degawd hwn a'r rheolau hyn yn cael eu bodloni, ond dim ond o drwyth blewyn.

Gan droi at y rhagolygon ar gyfer cyllideb Llywodraeth Cymru, mae Adolygiad Gwariant diweddar Llywodraeth y DU yn darparu setliad adnoddau i Lywodraeth Cymru ar gyfer y tair blynedd nesaf a setliad cyfalaf ar gyfer y pedair blynedd nesaf. Cafwyd cyllid ychwanegol sylweddol ym mis Hydref y llynedd ar gyfer 2024-25 a 2025-26 sy'n darparu cynnydd i'w groesawu yn yr adnoddau sydd ar gael i Lywodraeth Cymru, o'i gymharu â'r hyn a awgrymwyd gan gynlluniau Llywodraeth flaenorol y DU. Fodd bynnag, o ystyried yr heriau ar gyfer y cyllid cyhoeddus a nodwyd uchod, mae'r twf yn setliad Llywodraeth Cymru yn y blyneddoddd i ddod yn parhau i fod yn gymedrol. Mae cynnydd o ychydig dros 3% y flwyddyn i'r setliad adnoddau rhwng 2026-27 a 2028-29 mewn termau enwol, neu gynnydd cyfartalog o 1.2% mewn termau real bob blwyddyn. Mae'r setliad cyfalaf yn cynyddu cymaint â £180 miliwn yn uwch na llinell sylfaen 2025-26 yn 2026-27 ac yna'n gostwng ychydig yn y blyneddoddd dilynol. Ar gyfartaledd, mae'r setliad cyfalaf ar gyfer 2025-26 i 2029-30 yn parhau i fod 0.8% yn uwch mewn termau real nag yn 2023-24.

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Correspondence.Mark.Drakeford@gov.wales
Gohebiaeth.Mark.Drakeford@llyw.cymru

Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Mae pwysau sylweddol a chynyddol ar gostau darparu'r prif wasanaethau cyhoeddus, sy'n golygu y bydd angen gwneud penderfyniadau anodd a rheoli'r adnoddau yn ofalus ar draws cyllideb Llywodraeth Cymru i gyflawni o fewn y setliad a amlinellir uchod. Rwy'n disgwyl i gyrff a ariennir yn uniongyrchol fod yn ymwybodol o'r pwysau hyn wrth osod eu cyllidebau.

Mae canlyniad yr Adolygiad o Wariant yn rhoi sicrwydd mawr ei angen ar grant bloc Llywodraeth Cymru ar gyfer 2026-27 i 2028-29. Fodd bynnag, mae'n werth nodi bod y cwmpas cyffredinol ar gyfer cyllideb Llywodraeth Cymru hefyd yn dibynnu ar reffeniw a ragwelir o'r trethi datganoledig. Fel y nodir yn fy natganiad i'r Senedd ar 1 Gorffennaf, mae Llywodraeth Cymru yn cynllunio cyllideb un flwyddyn ar gyfer 2026-27. Bydd y Gyllideb Ddrafft amlinellol a manwl yn cael ei chyhoeddi ar 14 Hydref a 3 Tachwedd yn y drefn honno. Bydd y Gyllideb Derfynol yn cael ei chyhoeddi ar 20 Ionawr 2026. Mae'r Gyllideb Ddrafft yn debygol o gael ei chyhoeddi cyn rhagolygon economaidd a chyllidol yr Hydref y Swyddfa Cyfrifoldeb Cyllidebol, felly bydd yn tynnu'n bennaf ar y rhagolygon reffeniw treth o fis Mawrth eleni. Bydd y rhain yn cael eu diweddarau ar gyfer y Gyllideb Derfynol ym mis Ionawr, a hefyd yn ystyried unrhyw newidiadau eraill i'n setliad sy'n deillio o Gyllideb yr Hydref y DU.

Gan droi at brisiau a chyflogau, mae rhagolwg y Swyddfa Cyfrifoldeb Cyllidebol ar gyfer mis Mawrth 2025 yn dangos y bydd y datchwyddydd GDP yn cynyddu 2.6% yn 2025/26, 1.7% yn 2026-27, ac yna tua 2% fesul blwyddyn wedi hynny. Mae'r un rhagolwg ar gyfer mis Mawrth yn dangos bod y Mynegai Prisiau Defnyddwyr (CPI) yn cynyddu 3.2% yn 2025-26, 1.9% yn 2026-27, ac yna 2.0% yn y blynyddoedd dilynol. Mae disgwyl i enillion cyfartalog y DU gynyddu 3.7% yn y flwyddyn ariannol gyfredol, a 2.2% y flwyddyn nesaf.

Mae [Adroddiad Economaidd a Chyllidol Cymru](#) a gyhoeddwyd ochr yn ochr â'r Gyllideb Ddrafft ym mis Rhagfyr 2024 yn darparu amcanestyniadau tymor hwy ar gyfer cyllideb Llywodraeth Cymru. Ers hynny rydym wedi cael canlyniad Adolygiad Gwariant y DU a set fwy diweddar o ragolygon reffeniw treth gan y Swyddfa Cyfrifoldeb Cyllidebol. Yn nhermau cyfanredol, ni fyddai ystyried y newidiadau hyn yn cael fawr o effaith ar y man cychwyn ar gyfer yr amcanestyniadau hyn. Felly, mae'r senarios a gyflwynwyd yn parhau i fod yn berthnasol i'r rhagolygon hirdymor ar gyfer rhagolygon cyllidebol Llywodraeth Cymru.

I grynhoi, mae gennym fwy o sicrwydd ynghylch y rhagolygon ar gyfer cyllid Llywodraeth Cymru nag yn ystod y blynyddoedd diwethaf, gan ddarparu sail gadarnach ar gyfer cynllunio'r gyllideb ar gyfer y Senedd nesaf. Mae ymrwymiad Llywodraeth y DU i gynnal Adolygiad Gwariant bob dwy flynedd hefyd yn darparu fframwaith mwy sefydlog a rhagweladwy ar gyfer cynllunio, gan osgoi'r sefyllfa a brofwyd o dan Lywodraeth flaenorol y DU lle nad oedd setliad ar gyfer unrhyw flwyddyn i ddod. Fel y nodwyd ar 1 Gorffennaf, rydym yn cynllunio cyllideb busnes fel arfer ar gyfer 2026-27 yr hydref hwn - cyllideb sy'n ailddatgan ar gyfer y flwyddyn ariannol nesaf y gyllideb sydd ar waith ar gyfer y flwyddyn ariannol gyfredol, gyda chynlluniau gwariant eleni yn cael eu cario ymlaen a'u cynyddu yn unol â chwyddiant yn unig. Bydd hyn yn rhoi adnoddau ychwanegol i'r Senedd nesaf i'w dyrannu i'w blaenoriaethau y flwyddyn nesaf, a sylfaen gadarn ar gyfer cynllunio'r gyllideb ar gyfer y blynyddoedd wedi hynny.

Yn gywir,



Mark Drakeford AS/MS

Ysgrifennydd y Cabinet dros Gyllid a'r Gymraeg
Cabinet Secretary for Finance and Welsh Language